

Στο σχέδιο νόμου «για την κύρωση της συμφωνίας μεταξύ του Υπουργείου Κοινωνικών Ασφαλίσεων της Ελλάδας και του Οργανισμού Αποζημίωσης Εργαζομένων του Οντάριο για τα εργατικά ατυχήματα και τις επαγγελματικές ασθένειες».

Κύρωση της συμφωνίας μεταξύ του Υπουργείου Κοινωνικών Ασφαλίσεων της Ελλάδας και του Οργανισμού Αποζημίωσης Εργαζομένων του Οντάριο για τα εργατικά ατυχήματα και τις επαγγελματικές ασθένειες.

Προς τη Βουλή των Ελλήνων

Άρθρο πρώτο.

1. Το προτεινόμενο σχέδιο νόμου έχει σκοπό την κύρωση της συμφωνίας που υπογράφηκε στο Τορόντο στις 3 Νοέμβρη 1983 μεταξύ του Υπουργείου Κοινωνικών Ασφαλίσεων της Ελλάδας και του Οργανισμού Αποζημίωσης Εργαζομένων του Οντάριο για τα εργατικά ατυχήματα και τις επαγγελματικές ασθένειες.

Κυρώνεται και έχει την ισχύ που προβλέπει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος η συμφωνία που υπογράφηκε στις 3 Νοέμβρη 1983 στο Τορόντο μεταξύ του Υπουργείου Κοινωνικών Ασφαλίσεων της Ελλάδας και του Οργανισμού Αποζημίωσης Εργαζομένων του Οντάριο για τα εργατικά ατυχήματα και τις επαγγελματικές ασθένειες, της οποίας το πρωτότυπο κείμενο στην ελληνική και αγγλική γλώσσα έχει ως εξής:

2. Στην ελληνοκαναδική σύμβαση κοινωνικής ασφάλειας που κωδίστηκε με το Ν. 1318/83 και εφαρμόζεται κανονικά από 1.5.1983 το υλικό πεδίο εφαρμογής εκτείνεται μόνο στην ασφάλιση των κινδύνων γήρατος, αναπηρίας και θανάτου. Λόγω της ιδιαιτερότητας που παρουσιάζει το καναδικό κοινωνικοασφαλιστικό σύστημα για ορισμένα θέματα που ανάγονται στην αρμοδιότητα των επαρχιακών κυβερνήσεων υπάρχει διάταξη στη σύμβαση που προβλέπει τη δυνατότητα σύναψης συμπληρωματικών συμφωνιών (άρθρο XXI). Σε εφαρμογή της διάταξης αυτής υπογράφηκε η ειδική συμφωνία με το Οντάριο για την κάλυψη των εργατικών ατυχημάτων και των επαγγελματικών ασθενειών.

Σ Υ Μ Φ Ω Ν Ι Α

ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗΣ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΤΟΥ ΟΝΤΑΡΙΟ ΓΙΑ ΤΑ ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΤΙΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΕΣ ΑΣΘΕΝΕΙΕΣ.

3. Κυριότερες ρυθμίσεις που προβλέπει η συμφωνία είναι οι εξής:

Γα δύο συμβαλλόμενα μέρη επιθυμούν να εξασφαλίσουν στους διαμένοντες στις δύο χώρες τα πλεονεκτήματα που απορρέουν από το συνδυασμό των αντίστοιχων νομοθεσιών τους για την αποζημίωση των εργαζομένων.

α. Οι διατάξεις της εφαρμόζονται στους εργαζόμενους που είναι ασφαλισμένοι στους αρμοδιότητες οργανισμούς των δύο χωρών και έχουν υποστεί εργατικό ατύχημα ή επαγγελματική ασθένεια και δικαιούνται παροχές για μόνιμη αναπηρία από τους οργανισμούς αυτούς.

Η Συμφωνία αυτή γίνεται βάσει των διατάξεων του άρθρου XXI της Σύμβασης Κοινωνικής Ασφάλειας μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Καναδά, που υπογράφηκε στις 7 Μαΐου 1981.

Μεταξύ των μερών συμφωνήθηκαν τα ακόλουθα:

ΜΕΡΟΣ Ι.

β. Οι ιατρικές υπηρεσίες για εργατικό ατύχημα και επαγγελματική ασθένεια χορηγούνται ακόμη και στην περίπτωση που ο εργαζόμενος μεταφέρει τη διαμονή του στο Οντάριο ή στην Ελλάδα αντίστοιχα. Η παροχή ιατρικών υπηρεσιών γίνεται από τα ιδρύματα της χώρας διαμονής σύμφωνα με τη νομοθεσία που αυτά εφαρμόζουν για λογαριασμό του αρμόδιου ιδρύματος.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1.

Προσδιορισμοί.

γ. Σε περίπτωση που ένας ασφαλισμένος έχει προσβληθεί από επαγγελματική ασθένεια εξ αιτίας έκθεσής του σε κινδύνους γενετισουργούς τέτοιας ασθένειας, ανεξάρτητα αν βρίσκεται στον Καναδά ή στην Ελλάδα, αποζημιωθεί και δαπάνες περίθαλψης θα καταβάλλονται από το φορέα της χώρας στην οποία συνέβη το γεγονός.

Για τους σκοπούς της Συμφωνίας αυτής εκτός εάν στο κείμενο ορίζεται διαφορετικά:

α) «αρμόδιο ίδρυμα» σημαίνει:

Για την Ελλάδα, το ίδρυμα το οποίο είναι επιφορτισμένο να καταβάλει τις παροχές.

Για το Οντάριο, τον Οργανισμό Αποζημίωσης Εργαζομένων (W.C.B.).

β) «ίδρυμα διαμονής» σημαίνει:

Για την Ελλάδα, το Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Ι.Κ.Α.).

Για το Οντάριο, τον Οργανισμό Αποζημίωσης Εργαζομένων (W.C.B.).

Άρθρο II.

Εγκυρία εφαρμογής.

στ. Η ισχύς της συμφωνίας θα αρχίσει την πρώτη ημέρα του μήνα που έπειτα της ημερομηνίας συμπλήρωσης των διαδικασιών κύρωσής της, σύμφωνα με το άρθρο XVI αυτής.

Εγκυρία εφαρμογής.

4. Η συμφωνία είναι ευερεθάρης για τον Καναδά και με την έναρξη εφαρμογής της θα ωφεληθούν πολλοί Έλληνες που έχουν εργαστεί στην επαρχία του Οντάριο και δικαιούνται τώρα στην Ελλάδα. Πενιότερα θα ωφεληθεί η χώρα μας με την εισροή ξένου συναλλάγματος.

1. Οι διατάξεις της Συμφωνίας αυτής εφαρμόζονται: Στην Ελλάδα, στους εργαζόμενους που είναι ασφαλισμένοι στους ασφαλιστικούς οργανισμούς και έχουν υποστεί εργατικό ατύχημα ή επαγγελματική ασθένεια και οι οποίοι δικαιούνται παροχών από τους οργανισμούς αυτούς για μόνιμη αναπηρία.

Στο Οντάριο, στους εργαζόμενους που είναι ασφαλισμένοι στο W.C.B. και έχουν υποστεί εργατικό ατύχημα ή επαγγελματική ασθένεια και οι οποίοι δικαιούνται παροχών από τον Οργανισμό αυτό για μόνιμη αναπηρία.

2. Για την εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας όλοι οι ελληνικοί ασφαλιστικοί οργανισμοί εκπροσωπούνται από Ι.Κ.Α. το οποίο ορίζεται ως οργανισμός συνδέσμου.

5. Παρακαλούμε λοιπόν για τη δυνατόν ταχύτερη ψήφιση του προτεινόμενου σχεδίου νόμου.

Αθήνα, 6 Φεβρουαρίου 1984

Οι Υπουργοί

Εξωτερικών Κοινωνικών Ασφαλίσεων  
Ι. ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΠΟΥΛΟΣ Α. ΒΕΡΥΒΑΚΗΣ